

王会川跑關東

一枝花捎書

京都藏板

45

50

55

60

京時義財

一卦卦卦卦

三三三三三

正月里 家中貧空	一心里 去証良錢
求親戚 借不几吊	東鄰家 賤行一番
吉朋友 不能孝顺	西舍家 獨守孤單
拋父母 不能知事	內妻中 怎樣為難
老幼殘 不能知事	老的小 怎樣為難
小兒女 不能知事	敬双亲 礼孝堂先
一兩步 不能知事	二老人 礼孝堂先
知心結 矣妻几句	一扶我 結菓根源
拉扯那 成人長大	一勝力 結菓根源
門戶免 禁止一二	前入后 批掌家园
夜与保	里人外

一

少干柴 占且債借  
合細米 尚眼落泪  
俏佳人 少柴无米  
闭此言 小的小  
但愿你 創成事業  
到外边 五方雜地  
好风光 早把店住  
一路登程 晚登程  
到故土 安身之地

詩丈夫 代下良不  
在外边 你且听言  
二夫主 怎样为难  
斗奴担 受些艰难  
小奴佳 莫恋盃盤  
休賭不 要你不安  
非一日 父母堂前  
身保重 有嗽人  
將本信

去三年 早回家轉  
並二載 干秋干秋  
左丁寔 難離難舍  
右主付 心腸寸斷  
說了些 難離難舍  
知心話 難離難舍  
老爹上 叫一聲  
難割舍 你只壓你  
我的兒 你只壓你  
你去了 耶靠那  
老爹外 耶靠那  
裝點費 小包一个  
打行里

省的 那 挂在心間  
爹合外 痛碎心肝  
我勸你 濕透衣裳  
你勸我 滾下腮邊  
哭的个 少吃無穿  
似能人 或有不  
泪珠兒 早把家還  
止不住 拜別了  
離一家 好不可  
老合幼 二双亲

一家人  
离了家下  
黑明天  
冰霜在地  
凍的我  
透体身冷  
路途  
一言难尽  
受了辛苦  
住了些  
大小店  
将人就人  
走了些  
不平道路  
山与嶺  
不平道路  
看了些  
私選車坐轿  
良与私

送出了  
奔了阳関  
云遮日  
好个冷天  
大路  
断求往  
无有人烟  
那一日  
山海一  
过来了  
街合鎮  
好稠人烟  
过了些  
一前平川  
朋水河  
见了些  
乘馬探卡  
客与商

也有那  
愁眉不展  
奔城地  
他多不少  
大地名  
遊城遊景  
存小店  
遊城遊景  
到大街  
買賣  
一木万利  
生意大  
覘不尽  
流洛几口  
好美景  
无法可使  
我熟人  
上外边  
風光敢好

也有那  
面代豈欢  
往西去  
那一日  
到了奉天  
剛人的  
潘阳城  
八门八関  
原本  
又與隆  
大發財源  
又茂盛  
要行路  
死了盪木  
衣当淨  
只落的  
甚是貧窶  
一我看  
回上家园  
只不如



要買那指老小段  
 一支花  
 走創闢亦這几年  
 中年要知不申用  
 上下入城都走完  
 当初有不朋友借  
 正月里奴好心酸  
 是新年  
 眼着上三月長天  
 来到了  
 传到那才巨買全  
 刘老房  
 好吃好哈咀头况  
 老来何必受饥灾  
 也有苦来也有甜  
 而今无不去借难  
 我兜夫不见回还  
 上哭东  
 思人前奴好为难  
 想人后

隔壁子  
 法叔人  
 研人墨  
 係人華  
 八里甫  
 紅墻子  
 高林古  
 到前衛  
 沙后所  
 七里坡  
 錦州府  
 沂州城  
 小凌何  
 大凌何  
 閑東所去  
 求以下手  
 丙谷交界  
 二十多里  
 遠不远  
 不通御路  
 禿老婆店  
 奴有心  
 寫封老  
 閑听流  
 閑在城  
 老君屯  
 中前所  
 中后所  
 視台何  
 有挂山  
 合塔山  
 有杏山  
 合松山  
 十三站  
 周明別  
 廣宣大山  
 指在那边  
 地面太寬  
 一消相連  
 就在眼前  
 高橋相連  
 紫人相連

中安保 小黑山鎮  
羊腸河 一条御路  
孤家子 一条御路  
老边上 一条御路  
轉灣橋 高城不遠  
塔灣街 高城不遠  
有金州 熊岳峇界  
合復州 熊岳峇界  
有饅頭 遼阳所愛  
本溪關 遼阳所愛  
大街上 買賣不少  
大橋廟 買賣不少  
田庄台 一片大海  
沒蒿草 一片大海

半拉門 巨流河寬  
新民屯 巨流河寬  
大房身 起旱甚難  
大石橋 起旱甚難  
走不遠 到了奉天  
只眼前 到了奉天  
有海州 牛庄相佳  
共蓋州 牛庄相佳  
有地名 一溜邊閑  
凡鳳城 一溜邊閑  
有王府 好稠人烟  
馬頭街 好稠人烟  
有老城 又到湖原  
哈坎嶺 又到湖原

委員堡 卡路不遠  
眼望自 卡路不遠  
棉花街 六十里路  
到葉河 六十里路  
駟馬沽 一天就到  
雙陽河 一天就到  
枉志說 實在難想  
地名寬 實在難想  
法庫門 安宜立具  
義通河 安宜立具  
孤榆樹 在與不在  
蘭陵河 在與不在  
啊哩河 廣出人命  
山哈拉 廣出人命

上下的 細說週全  
入股道 細說週全  
利里菜 市大孤山  
小孤山 市大孤山  
飲馬河 一溜邊閑  
到疏通 一溜邊閑  
又不知 在城在邊  
我不夫 在城在邊  
船廠街 哈嚙門閑  
到卡路 哈嚙門閑  
有新城 一溜邊閑  
台新魁 一溜邊閑  
紅旂街 高麗傍邊  
寧古塔 高麗傍邊

又不知是把蟹放  
是打魚  
這些个奴都想到  
大地名奴都想到  
一支花心中免燥  
正为难  
在閑方见过一面  
也有人  
也有有人那鄉居住  
向过他  
俏佳人  
才把老馮  
有正月在家織布

又不知買克庄田  
打光棍  
卻不知在城在边  
我兒夫  
想理来那句谎言  
去年间  
大月里甚是貧空  
穿皮袄  
痴人沈  
居住在  
不由的  
滾下腮边  
兼一口  
受尽艰难

有三月拾柴挑菜  
合四月  
有五月抽系揀麥  
合六月  
有七月上坊招谷  
共八月  
有九月推碾研磨  
合十月  
十一月錐柳納底  
共十二月  
有隔壁都來劝我  
合对門  
奴有心  
巴人嫌  
伴常去了

与人  
搗棉花  
晒的  
可怜  
三伏天  
汗湿  
衣衫  
热的  
奴  
揀豆角  
苦受  
熬煎  
揀棉花  
苦受  
熬煎  
揀一升  
孝顺  
老年  
合半碗  
三九天  
十指  
可怜  
凍的  
奴  
王大嫂  
另嫁  
夫男  
你也  
諷  
豈舍的  
並失  
相連  
从小  
兒



上无兄弟将谁依靠  
下无父母谁与你去  
有人情谁与你去  
合来往谁与你去  
抛孩儿不啻左右  
三丙岁不能孝顺  
上写首不能孝顺  
老年等不能孝顺  
上写首不能孝顺  
贼人首二十四岁  
奴虽去拈了多少  
是地鉄拈了多少  
依我说八宝罗汗  
弄不了

无庄田家道贫窶  
无买壳家道贫窶  
老的老少吃无穿  
小的少吃无穿  
抛妻子独守孤单  
在秀房独守孤单  
高堂中不得团圆  
抛父母不得团圆  
拍一拍不垫家园  
坏良心不垫家园  
千斤担怎样为难  
叫奴担怎样为难  
真匹夫不孝之男  
无女徒不孝之男

奴有心写上几句  
重上的写上几句  
将志字深上一拜  
寫完了深上一拜  
奴有心少酒无菜  
冷人你少酒无菜  
这是那交于你手  
不五百交于你手  
稍志人恭身使礼  
问此言恭身使礼  
我大哥死志无信  
在周系死志无信  
你只爱宽心放下  
在家中宽心放下

又怕那说奴不矣  
情志人那说奴不矣  
将志字声多加美言  
指志人声多加美言  
豈不知我日甚难  
家不知我日甚难  
酒不醉吃代蒿烟  
饭不饱吃代蒿烟  
王大嫂费心一番  
你不必费心一番  
无买壳那里庄田  
无良不那里庄田  
这事兜旨保周全  
交于我旨保周全

我若是不回家持  
在闲方见他一箇  
我若是见他一箇  
在闲方见他一箇  
说罢活伴常去了  
插老入伴常去了  
拉住了放声悲痛  
亲生儿放声悲痛  
你一去去巴父找  
長成人去巴父找  
叫奴家千思万想  
费尽了千思万想  
保佑有早把闲过  
捎老人早把闲过

我家里合你一般  
你弟妹合你一般  
家里事细说一番  
我与你说细说一番  
他佳人泪珠不干  
回秀房泪珠不干  
你爹人不想家园  
上闲方不想家园  
才善是外的心肝  
父的骨肉外的心肝  
去代去那里交还  
可知道那里交还  
这半月不要变天  
莫下雨不要变天

保佑有一順百順  
无差錯一順百順  
早到那城见他一面  
闲方城见他一面  
父母想尽在孝聖  
妻子想尽在孝聖  
强人他自思自想  
拍良心自思自想  
无良个放心不下  
无信息放心不下  
真可恨无踪无影  
上闲方无踪无影  
伤感甚精神短少  
烦恼河精神短少

保佑有一路平安  
无灾难一路平安  
叫强人知奴可怜  
见名字知奴可怜  
又无米苦不可言  
又无柴苦不可言  
抛一家在外贪欢  
老合幼在外贪欢  
千思寻奴好心酸  
万打量奴好心酸  
叫奴家心好痛酸  
左右想心好痛酸  
扑在床愁河有添  
扶秀枕愁河有添

獸呆七 南歌一夢  
忽依人 南歌一夢  
从外来 木而不少  
行里重 木而不少  
他又问 孝敬父母  
奴矣德 孝敬父母  
未见面 更有多少  
奴心中 更有多少  
忙的奴 杰后作饭  
先烧茶 杰后作饭  
一家人 叙话已比  
老合幼 叙话已比  
晚饭后 夫妻对坐  
点上灯 夫妻对坐

梦见我 转回家园  
丈夫他 转回家园  
进门来 连七叩安  
见公婆 连七叩安  
爹外公 苦守须安  
毛奈守 苦守须安  
且怎么 话有难言  
见了面 话有难言  
酒也热 忙巴菜端  
饭也熟 忙巴菜端  
不多时 日落西山  
天色晚 日落西山  
叙离情 彼此心酸  
断离情 彼此心酸

沈罢了 才要拉手  
已往事 才要拉手  
这佳人 思量梦境  
证呵人 思量梦境  
但巨勾 到还罢了  
有此梦 到还罢了  
一支花 千辛万苦  
沈不了 千辛万苦  
而须安 一心无二  
守志气 一心无二  
孝双亲 侍奉公婆  
扶幼子 侍奉公婆  
这些时 可有恒心  
灯花爆 可有恒心

小兜哭 好梦一番  
京醒了 好梦一番  
好叫人 又受心烦  
又受喜 又受心烦  
倘若足 叫奴怎担  
有差事 叫奴怎担  
滴不起 冷热熬煎  
到不尽 冷热熬煎  
不竟的 又是冬天  
春秋过 又是冬天  
又挨冷 苦受这般  
又挨饿 苦受这般  
叫查兜 是何因原  
叫查兜 是何因原

且不言家中之事  
一支花  
日云行並非一日  
日落歇  
走了些不平道路  
溝与坎  
仕了些将人就  
大小店  
一边可走一边密访  
那上的一有了下落  
有地名可以去找  
有住处

在表那行路几天  
揣老入  
也有朋下雨風天  
也有晴  
过了些曲人湧人  
盘山道  
迂了些面代喜欢  
回家人  
逢人同打听根原  
听人提  
发了財住在東山  
受人托自己一般  
冲身帶

急湫到尋找下地  
本溪湖  
走上前况你可好  
忙拉住  
拉住那返到舖丙  
稍老入  
说客套又言家事  
叙安温  
王掌柜快整酒飯  
卽多付  
酒哈醉告辞要走  
飯吃飽  
到晚上背且不表  
各自眠

猛拾人相貌魁元  
见一  
王左川怎到这边  
说兄弟  
先遇烟遂后闲谈  
斟上茶  
将老字拿去细观  
亲手交  
不寻時奔往上端  
酒飯熟  
不讓去盘桓几天  
前住宿  
王会川独坐灯前  
有心

我本字眼泪如雨  
从失看只还由可  
不见信思董一有  
打斃那伴常去了  
指主人商量一定  
与彩什商量一定  
擇吉日影計齊送  
要現身加下快走  
嫌馬漫

看一行腹内痛酸  
啖不住心如油煎  
见了信只等明天  
主义定只等明天  
坐舖中怎应回还  
心暗想外代盘缠  
好良子上了阳关  
一牵手上了阳关  
恨不的飛上家园  
身生翅

在路上半个多月  
行走欢喜得又  
面代欢刻下就到  
且不言刻下就到  
王会川刻下就到  
公娶老可靠那个  
兜又小兜夫得地  
保佑有兜夫得地  
小佳人正杰祝告  
在秀房来在门首  
移玉体来在门首  
疑金莲

那一日山海一闲  
过来了不遇凡天  
盘养有不遇凡天  
家不支花那自悟自言  
再表那自悟自言  
我本不是那里存不  
女流家那里存不  
生意旺早巴家还  
君守司早巴家还  
敲门的下炕去观  
敲门的下炕去观  
河一声有何事端  
是那个

王会川回家来了  
说是我将门开放  
忙上佳门将门开放  
夫见妻也是难过  
不由的也是难过  
见二老叩头问安  
父合母叩头问安  
有小兜这是那了  
向他外这是那了  
你的父还家来了  
他今日还家来了  
一家人各言苦处  
所离情各言苦处

急速的莫要迟挨  
快闹门的莫要迟挨  
见兜夫一阵心酸  
上不住夫一阵心酸  
拉这马合家喜欢  
父与母又是心酸  
父是喜又是心酸  
一支花你快问安  
说我兜你快问安  
从今后不受贫灾  
咱一家不受贫灾  
说不尽话怎有完  
道不尽话怎有完

父母回挣小多少  
我的兜挣小多少  
仲亲朋一奔道喜  
乘孝看一奔道喜  
真好手一去数载  
厨东城一去数载  
偷了米又巴麪磨  
做豆付又巴麪磨  
蒸馒头把供献做  
捏拘子把供献做  
三声炮惊天动地  
啊咕咚惊天动地  
一家人坐在一处  
老合少坐在一处

回答道良子若干  
还家的良子若干  
饮几盅大家闲谈  
烧黄酒大家闲谈  
诸亲友要扮新年  
告辞去要扮新年  
相房子又帖对联  
相天灯又帖对联  
供神祇齐祝平安  
点高香齐祝平安  
架帝马大谢龍天  
叩了头大谢龍天  
你一杯庆贺团圆  
我一盞庆贺团圆

Faint, ghostly text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in vertical columns and is mostly illegible due to fading.

風陵文庫  
文庫 19  
F400  
Z002  
早稲田大学図書館

Z002